

閱讀力躍升城市：金門榮獲進步獎冠軍

金門日報

一九八四七號

KINMEN DAILY NEWS

發行人長：傅仰土

今日二張半售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4712826389011

關於這次的疫情，流行力度很強，大家應該注意防範，但是也不要太過於緊張，過多被鋪天蓋地的網路資訊讓民衆產生不必要的恐懼感和慌亂感，其實只要提高防範意識即可！國內目前尚無社區傳染，民衆無須恐慌搶購口罩，使口罩和防護器材資源發揮最大效用，讓疫情早日得到控制，讓鄉親免除恐懼，有時候不是因為身體生病，而是心理建設被擊垮的恐懼症，所以一定要保持樂觀開朗的心態去面對，沒有跨越不了的門檻，只要建立正確自我健康管理觀念，勤洗手、多戴口罩，少往人多熱鬧地方跑，出外注重保暖防護，加強周邊環境衛生，不恐慌、不傳謠言，照顧自己，善待他人，抱持理性的態度，互相鼓勵提醒，讓疫情早日過去，讓整個社會重新獲得健康與平安。

延後開學兩周 有效預防校園群聚感染

○，目前病毒傳播途徑及特性尚未明朗，針對該疫情仍有許多未知狀況，雖然國內目前尚無社區感染風險，考量校園學生密集，容易發生呼吸道傳染病群聚，一旦有境外移入個案於校園內發生，在疫情防控上較不易。為學生健康，並將傳播風險降到最低，全國高中職（含）以下學校，延後2週開學，此為積極預防校園群聚感染發生之預防性措施。

關於延後開學相關事宜，縣長楊鎮浯也已指示教育處務必要做最完善的配套方案，以減少衝擊。因為寒假延長，家中若有12歲以

中國大陸武漢新型冠狀病毒肺炎疫情持續升溫，中央流行疫情指揮中心於2月1日宣布將湖北省列為一級流行地區、廣東省為二級流行地區，小三通入境者，2月2日起一律居家檢疫14天，顯見疫情之嚴峻。教育部也於2月2日宣布為維護師生健康，高級中等（含）以下學校¹⁰⁸學年第二學期原本是2月11日開學，但受到疫情影響，決定將開學日延後兩周至2月25日開學，至於暑假會縮短兩周到7月15日才開始，寒暑假雖然有調整，但原本的國中會考、技專統測及大學指考日期均不變，不會影響考生權益。

為因應校園防疫與維護師生健康，有關學校是否延後開學，引起許多討論，贊成與反對的意見都有；事實上，早在1月26日金門縣政府召開第一次全縣防疫會議之後，楊鎮浯縣長就已交辦教育處針對國中小幼兒園延後開學進行可行性評估，並要求教育處研議配套措施。金門縣政府在中央做成決定前就已建議教育部因地制宜，希望考量金馬特殊狀況延後開學，教育處持續討論各種因應與配套措施，惟多數配套措施有全國一致性，很欣慰教育部聽到全國家長和地方政府的聲

109年度春季越野賽跑4/12開跑 即日起報名

記者李增汪／綜合報導
金門地區109年度春季越野賽跑，將於4月12日開跑，報名自即日起至3月28日下午17時止。報名地點：金城國中學務處（報名表可至金城國中網站下載，報名表請Email至b805292999@hotmail.com.tw）。

這項由金門縣政府主辦，金城國中承辦，金門防衛指揮部、金門縣田徑委員會、金城鎮公所、金城分局協辦的春季越野賽，舉辦目的係為推展全民運動，倡導長跑風氣，促進國民健康。

比賽日期，將於109年4月12日（星期日）上午八時整，在金城國中鳴槍開跑。

競賽分組：（一）社男組、（二）社女組、（三）高男組、（四）高女組、（五）中男組、（六）中女組、（七）小男組、（八）小女組。

有關越野賽里程及路線：

（一）國小男、女生組約3公里；金城國中體育館門口前→污水處理站左轉→浯江橋右轉→石雕公園右轉→延平郡王祠蓋章折返原路線。

（二）國中組、高中組、社會組約6公里；金城國中體育館門口前→污水處理站左轉→浯江橋右轉→石雕公園右轉→延平郡王祠蓋章左轉→賢厝三角花台左轉→金城消防分隊右轉→空中大學→浯江橋左轉→污水處理站右轉→金城國中體育館門口前終點。

城國中體育館門口前終點。

參 加 辦 法：

（一）報名日期：自即日起至3月28日下午17時止。

（二）報名地點：金城國中學務處（報名表可至金城國中網站下載，報名表請Email至b805292999@hotmail.com.tw）。

競賽順序：

（一）上午八時整假金城國中體育館前方廣場檢錄。

（二）檢錄後依下列順序分梯次進行比賽：

1、第一梯次：小男組、小女組、高男組、高女組。

2、第二梯次：中男組、中女組、中男組、社女組。

這項比賽不舉行開幕儀式，頒獎於比賽結束後在金城國中體育館前方廣場舉行，恭請縣長主持頒獎。賽後各單位承辦人員及指導教練、裁判暨工作人員准予補假半天。並請金門防衛指揮部支援比賽救護工作，及請金城分局支援警察協助交通管制工作。

獎勵方面：

（一）個人組：1、社男組取五名。2、社女組取五名。3、高男組取五名。4、高女組取五名。5、中男組取八名。6、中女組取八名。7、小男組取十二名。8、小女組取十二名。

（二）個人組：1、社男組取五名。2、社女組取五名。3、高男組取五名。4、高女組取五名。5、中男組取八名。6、中女組取六名。7、小男組取六名。8、小女組取六名。

（三）個人組優勝除頒發獎狀外，另頒獎金第一名壹仟元、第二名捌佰元、第三名陸佰元、第四名伍佰元、第五名肆佰元。國小組加發第六名參佰元、第七名貳佰元、第八名壹佰元。

A photograph showing several students in winter clothing standing in a queue. They are facing a person whose back is to the camera, who appears to be a staff member or security personnel. The students are holding their phones, likely to scan QR codes or show documents as part of the temperature check process. The background shows a modern building and some greenery.

金大開學 防疫

校長陳建民於開學

長陳建民檢視學校各項防疫措施的執行狀況與師生配合情形，陳建民防疫工作不能有缺口，金大防疫多管齊下，因應新冠病毒所帶來的風險，未來也將持續調整防疫相關作為。

金門大學本月二日開學，學校啓動各項防疫措施，校園內設立12個體溫量測站，師生進入各棟大樓前必須通過體溫量測站，由戴著口罩的職員，為師生測額溫，同時取得當天體溫貼紙，一天只需測量一次，憑著貼紙可自由進出。

金大主任秘書蔡宗憲立鑫、教務長吳俊毅陪同下，檢視學校防行狀況與師生配合情

陳建民指出，國內的威脅，皆採多項施，希冀隔絕校園內來的感染風險。而為因應影響，金門大學也提

作為，包含開始執行樓的體溫管理、線上電梯等密閉空間加強、教學空間課後消毒、當取代餐盤等方式。

金門大學開學第二天，金大校長陳建民檢視防疫措施實地了解體溫量測站的防疫工作；下，學校防疫人員

無法到校就學 金大遠距教學

記者許加泰／金寧報導

國立金門大學開學第2天，學校有

120名中港澳學生因武漢肺炎疫情嚴峻無法來金到校，已向金大申請安心就學方案。金門大學校長陳建民表示，學校將以遠距教學方式，協助學生取得應得的學分。

金門大學為因應新型冠狀病毒肺炎疫情的發展，針對開學後無法到校上課之中港澳學生及未來若遇有居家隔離、居家防疫或就醫學生的學習，採取安心就學措施。金門大學校長陳建民指出，金門大學共有4300多名學生，包括中港澳學生在內的境外生近200人，已有120名左右中港澳學生陸續向學校申請安心就學，學校請各任教老師以錄影課程或是現場視訊方式，對無法到校上課的學生進行遠距教學，學校會盡全力協助學生順利取得這個學期所需學分。

金大表示，符合安心就學措施的學生提出申請並經核准後，將不受每學期修課學分數、課程數下限的限制，並由教務處協助選課。然因疫情發展而決定辦理休學的學生，休學期間也將不計入修業年限之計算，並可辦理全額退費。同時為確保學生學習品質，各授課單位與授課教師將協商上課方式，提供彈性評分機制，並採同步或非同步之遠距教學或數位課程支援，於教學平台或「YouTube」、「WeChat」、「QQ」、「Line」及「Facebook」等社群平台上提供上課影片、數位教材以及相關課程資訊。

投多管齊下

行，電梯每天上午7時30分消毒後才能進入教室上課，鼓勵師生上下樓盡量走樓梯，既可減少感染風險，學生活動空間規劃工作的執行與調整，為因應新冠肺炎疫情之方針訂立相關規範，相關活動為4個類別，包括一般活動課程：可照常舉辦，但務必做好衛生防疫工作，如有必要者請佩戴口罩。超過100人以上的「室內」活動，建議延期舉辦或取消。100人以上的「室外」活動，可照常舉辦，但務必做好衛生防疫工作，如有必要者請佩戴口罩。至於有與外單位合作、跨校連結之活動，延期舉辦或取消。另外，校方也鼓勵學生出門前自主體溫管理，秉持生病不上課的原則；學生進入各棟大樓前皆需先量體溫，並取得當日的體溫貼紙（表示量測通過）；來校上課學生也會實施點名並進行拍照，以做為需進行疫調時的資料。

金大表示，短期間進入校園各棟大樓會因為管制而略有不便，不過為了有效防疫，仍請大家多多配合，希望很快能度過此波疫情，恢復正常的生活。

環保局指出，今年度環保戲劇競賽徵選主題有別以往，希望透過戲劇演出的方式，將環保署長期推廣的「循環經濟」「清淨空氣」「改善水質」及「永續世代」「友善環境」「精進生活」等6大主軸融入表演中，希望能透過環保戲劇競賽的辦理，把對環境關懷的種子播種在每個人的心中，讓所有的參與者及觀眾體認到維護我們居

1時30分消毒，按鈕貼有隨時更換，電梯口並放置方便師生進出消毒使用。民說，學生必須接受體溫量子消毒後才能進入教室上課。鼓勵師生上下樓盡量走樓，疫情之發展作動態調整，並守師生戴口罩、勤洗手、量身又可減少感染風險，學校上課的中港澳學生，學校綜上遠距教學的方式，以維配合狀況良好。為有效持續各項規劃工作的執行與調整，學生戴口罩、勤洗手、量体温又可減少感染風險，學生活動量大，易於傳播，為避免校園內傳播，鼓勵師生上下樓盡量走樓，並鼓勵師生戴口罩、勤洗手、量體溫，並取得當日的體溫貼紙（表示量測通過），來校上課學生也會實施點名並進行拍照，以做為需進行疫調時的資料。金大表示，短期間進入校園各棟大樓會因為管制而略有不便，不過為了有效防疫，仍請大家多多配合，希望很快能度過此波疫情，恢復正常的日常生活。

記者李增汪／綜合報導

金門縣文化局指出，文化部「2020 Art Taipei 臺北國際藝術博覽會—Made In Taiwan—新人推薦特區」將徵選8位（組）國內優秀年輕藝術家參展。凡具備中華民國國籍，年齡35歲（含）以下，目前無畫廊專屬經紀合約均可報名。

徵件日期自即日起至109年4月30日止，歡迎各界藝術創作者踴躍報名參加。

為獎勵我國青年藝術創作，並推介登上國際藝術舞台，文化部自97年開始辦理「Made In Taiwan—新人推薦特區」，每年徵選8位（組）國內優秀年輕藝術家於「Art Taipei 臺北國際藝術博覽會」展出，每位入選者可獲5萬元補助展務支出費用。

本項專案配套規劃入選藝術家與經紀畫廊於展覽期間之媒合機制，協助藝術家發展藝術職涯，順利進入藝術市場。歷年選出的MIT新人藝術家，透過「Art Taipei臺北國際藝術博覽會」的強力曝光，吸引國內外媒體及藝術界人士之關注，獲得更多國際藝術機構展覽、合作邀約及作品典藏的機會。部份藝術家在展後與畫廊建立長期合作關係，遠赴全球各藝博會參展，在國際藝術市場中嶄露頭角。

文化部並不定期舉辦分享會等活動，邀請學者、專家、畫廊、歷屆MIT學長姐，分享國內外參展、駐村、媒體合畫廊合作等經驗，協助MIT新人藝術家建立資源網絡，進而更順利的邁入藝術市場。

Art Taipei臺北國際藝術博覽會為亞洲最為重要的藝術博覽會之一，由文化部、外貿協會及中華民國畫廊協會共同主辦，每年吸引來自世界各地的畫廊、藝術家、收藏家、策展人與藝評人參與，為國際藝文媒體關注焦點；今（109）年預定於10月23日至10月26日假臺北世貿中心一館舉行。

歡迎想要跨入藝術市場的青年藝術家參與本項徵選活動，相關規定請詳見文化部網站的徵選簡章。

徵名至3/9止

「冠賽初賽

住環境的重要，共同維護一個藍天綠地、青山淨水、健康永續的生活環境。

環保局為求競賽完整公平性及讓參賽團隊更瞭解競賽進行方式，並將於本（109）月11日於該局大會議室辦理「109年環保戲劇工作坊及活動推廣說明會」，特優隊伍將可參加北區複賽，更有機會角逐全國第一名並獲得新台幣10萬元獎金。

環保局誠摯歡迎對戲劇有興趣的機關、團體、學校、社區或民眾皆可組隊不限年齡皆可報名參加，針對6大主軸議題發揮創意，提出劇本參選。環保局將透過劇本審查，徵選10隊進入表演評審，每隊最高可獲得新台幣5,000元補助，特優隊伍將可參加北區複賽，更有機會角逐全國第一名並獲得新台幣10萬元獎金。

不畏冷風 台旅遊業者來金踩線團昨后扁淨灘



左、右：金環球旅行社配合縣府觀光處推介金門新景點，台灣各旅遊業老闆特前往后扁船型堡沿岸辦理淨灘活動。

(金環球旅行社提供)

記者李金翰／綜合報導
為了推動環境保護之觀念及維護海洋淨灘活動，金環球旅行社配合縣府觀光處推介金門新景點，舉辦二個梯次「心手相連，抗議保金」旅遊同業踩線團，第二梯次有感金門美麗海岸線遭對岸海漂垃圾侵襲，更影響海洋生態與水質。同時環境清潔污染，台灣各家旅行社老闆特前往后扁

一直以來是大眾關心的議題，但靠政府部門及金門國家公園因應相關議題，除每年辦理環境維護案工作外，也持續與在地社區合作，建立良好夥伴關係。

金環球旅行社因應疫情嚴峻特別邀請台灣北中南旅遊同業舉辦兩個梯次「心手相連，抗議保金」旅遊同業踩線團，第二梯次有感金門美麗海岸線遭對岸海漂垃圾侵害污染，台灣各家旅行社老闆特前往后扁船型堡沿岸辦理「淨灘活動」，參與人員共計 75 人，皆為台灣旅遊同業理級以上會員，在金環球集團商務部總監孫樹德帶領下得保「淨灘活動」，參與人員共計 75 人，皆為台灣旅遊同業理級以上會員，在金環球集團商務部總監孫樹德帶領下得保「淨灘活動」，參與

人員共計 75 人，皆為台灣旅遊同業理級以上會員，在金環球集團商務部總監孫樹德帶領下得保「淨灘活動」，參與

的海漂垃圾，隨著海流和風向漂到金門海岸，嚴重影響金門海岸環境；尤其大雨或颱風過後更為嚴重，不僅破壞海岸整潔及景觀，更影響海洋生態與水質。同時環境清潔污染，台灣各家旅行社老闆特前往后扁

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

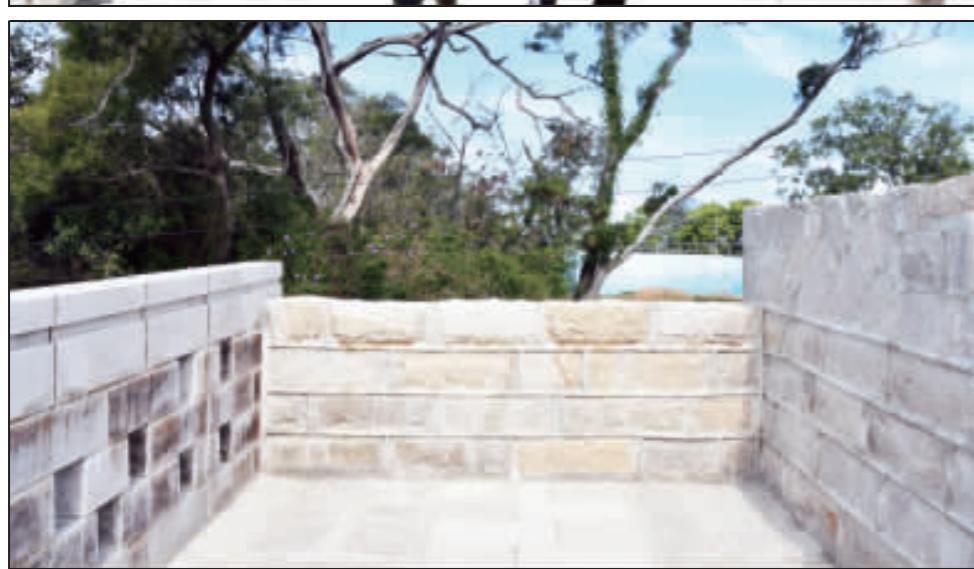
。

。

探究金門城文資價值 今晚將辦公聽會



記者詹宗翰／綜合報導
上、縣議員石永城與文化局長許正芳於去年五月時勘查金門城現狀，為金門城城牆重建做符合民眾期待的工程。



金門的政治經濟軍事中心自清康熙年間由金門遷治至現在的金城鎮區，舊有的城垣在對共戰期間，因構築工事所需而拆除，僅餘夯土與部分基礎石條。當地部分民眾期待城牆再現昔日風華，成為金門西南隅的亮點。文化局將邀集當地民眾於4日晚間舉辦公聽會，分析其文化資產價值。



金門，得名於明朝設千戶所，建成之後，人們形容金門城的形勢為「固若金湯，雄鎮海門」。根據《金門縣誌》記載，金門城是在明太祖洪武二十二年，由夏侯德興所造。周德興推動興築針對倭寇海盜的防禦工事，洪武年間約二千又十六公尺，長牆寬度約為三點二公尺，以二丈五尺的高度換算，城牆高約為八公尺。

金門的城牆，可見到以不同的材質和工法施工；下、往文台寶塔路旁可見金門城現存的舊牆基，其餘部分在對共戰爭期間，因築防禦工事所需，現已佚失。

（詹宗翰攝）

| | | |
|-------|-------|-------|
| 喜神：西 | 正財 | 南 |
| 日煞：北 | 日沖：鼠 | 方歲 |
| 祭祀：宜 | 出行：納采 | 嫁娶：開光 |
| 安葬：作灶 | 開光：蓋屋 | |
| 不宣 | | |

麻瘋樹往昔幾乎村村必種 金門話稱作白土婢



白土婢（麻瘋樹）是金門村落最常見的民俗植物。

(陳西村提供)

記者翁維智／綜合報導
金門原為傳統文化保存最佳之地區，但近年來隨著外來文化的快速融合，金門原有的生活習性漸次消失，再加上耆老的凋零，很多人對過往金門民間保存的一些珍貴民俗資產也愈來愈不了解，長期著力於植物研究的金門植物專家陳西村說，新世代的年輕人對傳統不了解，也常忽略了生活周遭一些民俗植物存在的價值，有鑑於此，最近他特別針對金門民俗植物，蒐羅整理了一些「說教素材」，希望喚起年輕人對鄉土文化的關懷，進而提升下一代對在地文化的認識。

談到所謂的民俗植物，陳西村說，它與人類的生活密切，舉凡日常生活所吃的、穿的、住的、行、育樂、醫藥等所需的原料，均需植物直接或間接的供給。而對早期醫學不發達的金門人來說，那個年代，金門人幾乎沒有生病的權利，生病不是一項奢侈品，不能生，不敢生，也生不起，尤其是貧困人家，生場大病可能會讓人生不如死。

因此，那些年代，在家中或村落中種植藥草幾乎是常態，常見的品種有紅竹葉（蚌蘭）、瓊花、白芙蓉（薺艾）、方蕙（蕙）、繡球花葉（毬蘭），白花雞鷄刺（南國蘭）、黃水蕩（黃水茄）、如意蘭（紫鴨跖草）、花骨草（麒麟花）等，除了以備不時之需，這些看似普通且不起眼的植物，往往也有讓人意想不到、神奇的功效。

效。

陳西村說，在這麼多「藥草」中，有一種名為「麻瘋樹」，金門人稱「白土婢」的，幾乎是村村必種，「白土婢」在民間主要是治癆嘴吧消炎用，可治療口潰瘍及小孩不喝等功效，唯本種為大戟科植物，有微毒，使用時必須要謹慎，沒有中醫師的藥方千萬不要使用。

陳西村表示，「白土婢」是老一輩鄉親公認和不可或缺的藥用植物，但它並不適合種植於住宅，通常會種在村落外圍，主要原因是

一般植物都是草本或灌木，獨獨「白土婢」是小喬木，對於空間有限的住家並不適合種植。

陳西村也提及，麻瘋樹早期主要是作藥用植物，現代則有新的運用，特別是它抗旱耐瘠，生命力強又容易照顧，繁殖方法可扦插也可播種，生長快速，種植三年就有不錯的產量，再加上麻瘋樹果實含油率高，麻瘋樹油經轉化製成生質柴油，成本便宜，冷凝點低，品質好，直接經濟效益高，是世界公認最有可能成為未來的替代石化柴油，具有巨大開發潛力。

[新聞小辭典]

麻瘋樹，大戟科小喬木，學名Jatropha curcas L.，又稱白土婢（金門）、黃鸝樹、假白欖、木花生，全株含透明狀白色乳汁，樹皮灰白，薄而易剝落。單葉互生，多叢生於枝條先端，闊心形，先端銳尖，基部心形，紙質，全緣或淺裂或角裂狀，掌狀葉脈，於表面凹下而於背面隆起；花小，白色或淡黃色，單性，雌雄同株，呈頂生及腋生的聚繖花序排列，花序具多數分歧，有短柔毛；苞片線狀披針形或披針形；雄花的花梗先端具有關節而雌花的則無關節；蒴果，長橢圓形，先端圓鈍；種子長橢圓形，黑褐色。

散播疫情假訊息 最高可判3年併科3百萬元罰款

記者莊煥寧／綜合報導

新型冠狀病毒疫情（即武漢肺炎）相關訊息

是當今大家最關心的，從防疫之道、確診者所在地、活動史到隔離區域等等，網路上也盛傳許多訊息，民衆對訊息的真真假假更是霧裡看花。

縣警局刑大表示，依據政署的統計，109年1月23日至109年2月27日，偵辦新型冠狀病毒假訊息，一起成爲把關正確訊息的守門員。

警方指出，有網友在臉書、LINE及PTT張貼「台商住OO，OO醫院已經封鎖急診室」、「在商業網站留言稱新型肺炎傳染致死率高達50%」、「公告OO醫院已有武漢肺炎確診病例」及「網路流傳因原物料做口罩，衛生紙將成爲下一波缺貨物資」等不實訊息，實則觸犯傳染防治法第63條及社會秩序維護法第63條，遭警方通知到案說明及移送，處以罰則。

109年2月27日，偵辦新型冠狀病毒假訊息件17件，其中偵處中移送77件10人；依案源分類，疾管署1件、自行蒐報9件；依偵辦單位分類，刑事警

55件、地方衛生單位25件、民衆告發或檢舉

40件、40件、依偵辦單位分類，刑事警

1件、依偵辦單位分類，刑事警



金酒是金門的「金雞母」，長年造福金門的鄉親，假如有一首歌曲傳唱，豈不是美事一樁，這是我的發想。

音樂是一種天籟之音，可以深入人心，起到一種潛移默化的作用，所以文化有時要以音樂先行。戰地政務時代，金門的戰鼓咚咚的響，《太武雄風》曾傳唱一時，但是時移勢異，試問《太武雄風》如今安在哉？

然而，金門就不能有自己的歌曲嗎？金門人歷經了戰爭與離亂，打落牙齒和血吞，金門人這種越苦越堅韌的精神，就像地瓜一樣，所以才有後來《番薯情》歌曲的譜寫，唱出了金門人的心聲。

那麼，我們今天只能傳唱滄桑的《番薯情》嗎？我們可不可以唱一首《金酒頌》。正如縣籍作家吳鈞堯說的：「金門過去戰地五十年，我們沒有白白等待，我們等到金門高梁。」而我則認為假如沒有金酒的誕生，金門人過往幾十年的苦都是白受的，你今天還能向誰訴說金門的犧牲與貢獻呢？

金酒在戰火中創廠，成為當今金門人幸福的根源，譜寫一首《金酒頌》傳唱，豈不是得宜？金門各級學校都有音樂課，老師可以教唱《金酒頌》，並講述金酒的歷史，達到文化與教育並行，飲水思源，往下扎根。

其次，金門每年舉辦許多的活動，也有很多場次的音樂會，如果能穿插傳唱，造成一種活動的高潮，讓《金酒頌》成為金門的縣歌。金門旅台各地同鄉會，每年也都有鄉親的聚會與聚餐的聯誼，在唱《番薯情》之餘，如也能唱一首《金酒頌》，豈不相得益彰？

這是一種創造性的文化，如果我們做了，它就會源遠流長，成為金門的文化資產；如果不做，金酒每年有一百多億的產值，只是一個產業的數字，還是不能發揮文化藝術的教育功效。而歷史文化是金酒的命脈，金酒不光只是賣酒，還要賣文化。只有有文化的酒，才會受市場的尊重與肯定。

金酒每年花很多錢做廣告行銷，廣告公司變不出甚麼新花樣，因為它都缺乏文化的元素，廣告公司只能

在手法上求變求新，但是無法深入人心，也缺乏恆常的文化印象。以前大同公司的廣告歌曲：「大同大同國貨好。」事隔幾十年，我們即使想忘記都忘記不了。

職是之故，筆者借箸代籌，如果金酒公司廣發英雄帖，向海內外徵選一首金酒的歌曲，曲名看各自作者的福至心靈。假若取兩名，第一名獎金七百萬元新台幣，第二名三百萬元，這只是我粗淺的發想，那要端看市場的行情。

金酒徵選歌曲的時候，媒體就會發一次新聞，揭曉的時候，再發一次，頒獎時又一次。花一千萬元，媒體就免費作三次的金酒形象廣告，實在是非常上算的事。首獎除獎金之外，另獎十公升金酒一瓶，上面有作者的肖像與作者譜寫的歌曲，第二名五公升，只有作者肖像。如此，可讓作者成為傳家之寶，而與金酒之歌永流傳。

這是一舉兩得的事情，較諸先前在SBL冠名金酒籃球隊，每年不知花費多少經費，如今事過境遷它還有甚麼廣告效益可言的呢？我們的算盤不妨可以打一打？

徵選一首金酒之歌傳唱，本小利大，可以讓產業與文化結合，讓音樂與教育並軌，唱出金門人幸福的源泉，感恩的心聲，向海內外的鄉親朋友宣示：「金門人，福氣啦！」

陸軍第二〇〇師來去金門補記

◎鄭瑞堅

兩度駐防小金門

三十八年十月二十七日上午十時左右，古寧頭戰役結束。戰後金門這彈丸之地，駐紮福州綏署、十二兵團與二十二兵團等三大指揮層級甚高的部隊，再加上人員裝備殘缺不全，迫切需要整編，以增強部隊戰力。因此，戰後第一件事，就是從十月二十九日起，二十二兵團奉命將防務移交給十二兵團接管，返臺之後單位裁撤。

二十二兵團所屬的兩個軍級部隊，二十五軍軍部也裁撤；第五軍則奉令改隸十二兵團。移編不久，十一月第五軍的一六六師的番號撤銷，併編到二〇〇師，成為該師的六〇〇團。十二月一日，為增強戰力，充實各部隊兵員，遂行爾後金門防衛作戰，特將第十二兵團改組為金門防衛司令部（以下簡稱金防部），轄第五、十八、十九軍。

三十八年大陸淪陷之後，軍事研究者龔建國在〈政府遷臺初期陸軍部隊之整編〉內，提到臺灣金馬部隊的現況：「各部隊由於南征北戰，久經戰場，人員、武器、裝備均不完善，且武器、裝備程式繁多而陳舊，戰力不強，亟待整補充實，部隊番號很多，但人員卻不足。……因此，政府遷臺後，對國軍部隊之整編列為第一要務。」

依據中央研究院近代史研究所兼任研究員劉鳳翰所寫〈國軍（陸軍）在臺灣金馬整編經過（民國三十九年至七十年）〉之說法，從三十九年至四十三年國軍有三次整編：「民國三十九年整編；民國四十一年國軍正式接受美援裝備，各軍師

再度整編，充實員額，加強火力；民國四十三年國軍全部接受美援裝備，並建立野戰軍團制，作徹底整編，將有歷史淵源之各軍番號一律撤銷。加強各軍團、軍、師直屬部隊。」金防部所屬部隊，配合上級政策執行三次整編，有關二〇〇師部分，將逐一加以論述，俾能瞭解其梗概。

第五軍剛撤退來的小金門時，實力最弱，如何改變其現況，王禹廷在《胡璉評傳》寫道：「胡璉本其一貫的平衡戰力作法，把各軍所轄的師，大加調整。他由第十九軍抽調第十四師，六十七軍抽調第七十五師，撥入第五軍序列，並把該軍原轄之第二〇〇師加以充實，使第五軍的戰力大為增強。」

《增修烈嶼鄉志》的表八-九「烈嶼守備區歷任指揮官一覽表」內，記載二〇〇師兩度駐防小金門。第一次隨同第五軍進駐，駐防的時間，從三十八年九月至三十九年十一月，總共一年兩個月。據小

金門文史作家林馬騰先生所主編《烈火燭爍的島嶼—烈嶼鄉耆老「口述歷史」彙編》中，烈嶼鄉賢洪福田先生口述：「二〇〇師長麻心全自大陸撤退到烈嶼，軍部與師部同駐在西宅，五九八團駐青岐，五九九團駐西方，六〇〇團駐在西吳。」

三十九年第一次整編時，二〇〇師並無變動，只是年底跟隨軍部，由小金門移防到大金門，並於十一月十八日在雙乳山接受蔣中正總統之校閱。當時金防部授予第五軍的任務，《國民革命軍陸軍第五軍軍史》記述：「軍部移駐金東區之山外村，並率所屬各師一面擔任金門東部之守備，一面加強整訓。」

二〇〇師部在金沙陽翟，負金門東北角防務。胡璉司令官在《金門憶舊》記下：「二〇〇師五九九團團長連守仁經營馬山據點，以及該師在小金門的極多成就，都表現了『第五軍精神』，有作法有氣魄，特別是堅忍不拔、凌厲無前的氣勢，使人永難忘懷。」可見，胡璉將軍對二〇〇師的表現，稱讚有加。

四十一年第二次整編，主在運用美援裝備，擴編軍、師級單位的砲兵，以增強火力。由於金門外島不屬於軍援範圍，所以金防部所屬部隊未納入整編，也就是說部隊沒有異動。

四十二年時，二〇〇師第二次單獨進駐小金門，駐防的時間，從四十二年一月至四十三年五月，總共一年四個月。洪福田先生說：「四十二年元月，師長王文再度率二〇〇師來到烈嶼，就在湖下興建指揮所，然後再把師部遷到了湖下。」總而言之，二〇〇師兩次駐守小金門的時間，共計兩年半。

四十三年調臺整編

四十三年第三次整編時，為了適應未來作戰的需要，分於四十三年五、六月在北、南成立了第一、二軍團，軍團負有行政後勤與作戰指揮的雙重責任，是最大的野戰單位。對國軍而言，這是革命性的改變，也是整編很重要的分水嶺。

四十三年五月間，第五軍奉令調臺整編，《國民革命軍陸軍第五軍軍史》記錄：「五月二十二日，開始分六個梯隊運

輸，至六月二十二日前全部航運完畢，分別進駐桃園、霧裡、林口及宜蘭等地區。」《金門縣志》也記載：「民國四十三年五月，第五軍（轄十四師、七十五師、二〇〇師），除二〇〇師之六〇〇團撥編第八軍之搜索團（按：第八軍當時駐守金門），其餘均於五、六月間分批調臺整編。」

四十三年七月一日，第五軍與第十九軍番號撤銷，兩單位併編，正式成立第四軍（轄第二十二、二十三、二十四師），隸屬第一軍團序列。《國民革命軍陸軍第五軍軍史》敘說編成的情形：「第四軍以原第五軍及第十九軍所轄第十四師、第七十五師、第二〇〇師、第十八師、第一九六師等五個步兵師及軍直屬部隊編成。」

第五軍原所屬的各師如何改編，《國民革命軍陸軍第五軍軍史》記述：「第十四師分編為第二十二師及第二十三師與第七軍搜索團；第七十五師合編為第二十三師及第二軍搜索團；第二〇〇師合編為二十四師及第八軍搜索團。」依前所述，二〇〇師六〇〇團撥編第八軍之搜索團，此第八軍並非古寧頭戰役的參戰部隊，其來源的由頭，特簡予以說明。

四十三年六月，胡璉將軍調任陸軍第一軍團司令，劉玉章將軍接任金防部司令官。劉司令官曾任五十二軍軍長（任期：三十七年四月至四十二年四月），《國民革命軍第五十二軍軍史》記載：「民國四十三年六月，國軍統一變更番號，本（五十二）軍更改番號為陸軍第八軍。」由此可知，第八軍的前身是五十二軍，老軍長升任金防部司令官後，其舊屬（子弟兵）跟著老長官調防金門，這是合乎常理的。

一年之後，第四軍又再度改編，《國民革命軍陸軍第五軍軍史》記曰：「民國四十四年七月，第四軍奉命改編為（陸軍）預備部隊訓練司令部，所屬之各師改編為九個預備師。」陸軍預備部隊訓練司令部的主要任務是負責大專生集訓、新兵訓練與後備軍人的「教育召集」。原二〇〇師合編的第二十四師，再次改編為預備第四、五、七師。趙連昇先生說他分到預備第四師（駐地：現桃園市八德區霧裡），當時的師長是陳守山將軍。

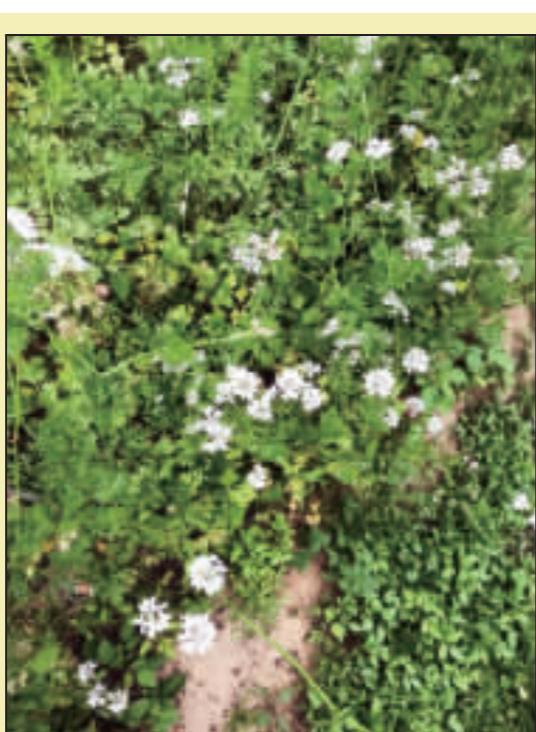
結語

二〇〇師隨同第五軍於三十八年九月十六日來到金門，四十三年六月二十二日前又和軍部一起移防到臺灣，駐守金門的時間總計四年九個多月，跨了五個年度，所以趙連昇先生說「在金服役時間約五年」，並無錯誤，可見其記性很好。

第五軍原屬二十二兵團，並非「土木系」部隊，但胡璉將軍對該軍的重要幹部極為肯定，特別在其《金門憶舊》中，加以表揚。他說：「第五軍初到金門時，軍長是李運成，繼之者是高吉人，最後是薛仲述；都是久經戰陣，著有功勳的將領。二〇〇師師長麻心全、華心權、王文；……也都是一時才俊，品學兼優的軍人。」

四十三年年底以前，經過三次整編之後，二〇〇師跟參加古寧頭戰役的部隊，以及戰後移防到金門的部隊一樣，都因單位裁編、移編、改編或併編，先後離開金門防區，其番號也皆被「撤銷」，而走入歷史。因此，縣政府與金門縣戰地史蹟學會能夠辦理「金門老兵召集令」此類活動，極為有意義，除讓駐防過的官兵重返金門懷舊外，也可提升研究金門戰役史、駐軍史的風氣。這是一場成功的「全民國防教育」，向所有參加的前輩及辛苦的承辦人員行最敬禮。

(下)



躍動的小星星——芫荽花的夢

◎詩·影/藍茵

| | |
|--|--|
| 寒冬 在田園間 如一把把的小傘 隨風 飄揚 | 在風中 夾在綠色小傘中 跳起 芭蕾 |
| 那綠色的小傘 好像張著小嘴 呼問 有人要嗎 | 忽然 上學的孩童 嘻嘻哈哈走過 啊怎麼有怪味 哪 好香 |
| 春陽 和煦著大地 何時 在綠傘間 彷彿排滿了 跳躍的小星星 | 群飛的小蜂 爭相 訪花 春陽 燦爛 |

在手法上求變求新，但是無法深入人心，也缺乏恆常的文化印象。以前大同公司的廣告歌曲：「大同大同國貨好。」事隔幾十年，我們即使想忘記都忘記不了。

職是之故，筆者借箸代籌，如果金酒公司廣發英雄帖，向海內外徵選一首金酒的歌曲，曲名看各自作者的福至心靈。假若取兩名，第一名獎金七百萬元新台幣，第二名三百萬元，這只是我粗淺的發想，那要端看市場的行情。

金酒徵選歌曲的時候，媒體就會發一次新聞，揭曉的時候，再發一次，頒獎時又一次。花一千萬元，媒體就免費作三次的金酒形象廣告，實在是非常上算的事。首獎除獎金之外，另獎十公升金酒一瓶，上面有作者的肖像與作者譜寫的歌曲，第二名五公升，只有作者肖像。

如此，可讓作者成為傳家之寶，而與金酒之歌永流傳。

這是一舉兩得的事情，較諸先前在SBL冠名金酒籃球隊，每年不知花費多少經費，如今事過境遷它還有甚麼廣告效益可言的呢？我們的算盤不妨可以打一打？

徵選一首金酒之歌傳唱，本小利大，可以讓產業與文化結合，讓音樂與教育並軌，唱出金門人幸福的源泉，感恩的心聲，向海內外的鄉親朋友宣示：「金門人，福氣啦！」

人生勝利組

◎鄭翔釗

常常在網路或電視節目上提到「人生勝利組」，到底怎樣的人才屬於人生勝利組呢？是擁有萬貫家財嗎？是意氣風發嗎？是享高壽嗎？事實上這些都不是人生所信追求的答案，真正的人生勝利組應是能夠滿足現狀，珍惜所擁有的。這並非意指人們就可安逸，不思進取，而是知道自己的能耐在這裡。

在輔導他人的過程中，發現許多個案都是對自己缺乏信心，想引起他人注意而有偏差行為與錯誤觀念的發生。他們都忽略了一點，每個人都有自己的優缺點，若只是一味追求自己沒有的長處，則將陷於自怨自艾，連帶的會將生活的不順加以擴大，反而讓自己陷入生命的幽谷。因此若能適當的轉念，珍惜自己的好，則情緒穩定，日子也會過得更加精彩。

在因緣際會下，我認識一位李太太，尊稱她為大姐。大姐其貌不揚，臉上總掛著微笑，對人十分關心。她的先生長得又高又帥，在外商公司工作，是一般人心目中的人生勝利組。有次，在某個社交場合遇上李先生，我們一邊端著飲料，一邊閒話家常。當時，把心中的疑問吐露：「大哥，你的條件如此好，是一般女孩子心目中的白馬王子，怎麼後來會跟大姐結婚呢？」他聽完立即哈哈大笑。

「你是要問說對方長相如此平凡，我怎麼會看上她吧？」聽到他的反問，我點點頭。

「我跟太太是在一家飲料店打工認識的，同時期一起應徵該店的工讀生。她那時的體型很豐腴，手腳慢，常常被店長罵，但總是掛著笑容。客人喜歡拿身材開玩笑，但她總能夠迅速的轉移話題，同時也了解每位熟客的喜好，連冰度與甜度都記得起來，沒多久就升上副店長。」大哥喝了一口茶，順便看我的反應。

「那你一定是升上去當店長了！」我打趣的說。

「你猜錯了，我還是一樣當工讀生。一開始，原本覺得怨天尤人，覺得上司不公，但有次晚上店長跟我說為何會提拔她的原因，我才了解自己的不足。」

原來大姐在當工讀生的時候，每次都會提早到，義務幫忙製作外帶的飲料，若有空也會幫忙外送。因此，她跟客人都很熟，調飲的速度也越來越快。店長再補充一點，李大姐下班後還會主動清點庫存，提醒店長明日要再多加備料。

「所以，越來越佩服，開始主動觀察她的一舉一動，才發現身邊有一位如此樂觀陽光又體貼的女孩。」李先生清楚交代欣賞大姐之處。

當時李先生的成績不好，瀕臨被二一退學的狀況。原本想放棄學業，出來學個一技之長，但在大姐的鼓勵之下，一邊打工，一邊振作課業。

「那時候很窮，約會都去圖書館吹冷氣唸書。我就很認真地看著原文書，她會去看一些管理及法律的書籍，再來跟我分享。跟她在一起，對於學習新事物越來越感興趣，做任何事也更有耐心，各方面也都很順利。」

聽完兩個人的愛情史，不羅曼蒂克卻很耐人咀嚼。有時不要被外在的表象給蒙蔽，人都不是十全十美的，找到適合自己的對象，兩人彼此懂得欣賞對方的優點，互相給對方打氣，讓雙方一起向上提升，對自己有自信，這才是真正的人生勝利組。

李先生後來又補充大姐近期的事蹟，因為很喜歡關心人，所以除了經營飲料店之外，她也利用空閒的時候擔任諮詢志工，讓情緒憂鬱的人得到紓解。我想李大姐才是真正的人生勝利組，有自己的事業，也有欣賞她的先生，也找到自己的興趣與價值。

人生不就在一念之間嗎？轉個念，人生將渡過橫梗在前的急湍猛流，旁邊不就有條隱蔽的

中華電信5G 助陣防疫隔離區通信

物聯網裝置越來越普及，但資安風險也跟着提高。業者發現，駭客可利用智慧明洞，將勒索軟體或惡意軟體傳播到企業和家庭網路；在5G時代，物聯網供應商將面臨極大壓力。

資安業者Check Point的研究人員分析飛利浦智慧燈泡和橋接器，發現其中的漏洞(CVE-2020-6007)，允許駭客攻擊透過ZigBee低功耗無線協定來控制物聯網的設備，從遠端侵入網路。

Check Point指出，2017年針對ZigBee控制智慧燈泡安全性的「一項分析」，為協助防疫，中華電信宣布以5G+Mesh WiFi最新科技，解決光纖布線施工困難問題，提供隔離區5G涵蓋，讓檢疫者於隔離區內通信無死角。

中華電信以科技協助政府防疫更上層樓，以5G+Mesh WiFi最新科技，解決光纖布線施工困難問題，並與網路上的其他設備隔離，以限制惡

意軟體的潛在傳播。

此外，根據資安廠商NortonLifeLock的電腦網路。新一代Hu燈泡已修復這項漏洞。

NortonLifeLock大中華區首席工程師監巴麥斯(Yann Balma)表示，許多人都知道物聯網設備可能帶來安全問題，但這項研究表明，即使是最不起眼的設備也會被駭客用於管

路或植入惡意軟體。因此企業和個人必須使用最新修補程式更新設備，很少能了解他們買回來的裝置的安全風

NortonLifeLock指出，由於裝置製造商傾向盡快推出裝置，提供消費者製造的功能，因此會採取一些安全方面的捷徑以免延誤生產進度，結果導致消費者很少能了解他們買回來的裝置的安全風險。

隨之而來的是更複雜的安全問題，網路使用者暴露在詐騙與個資洩漏的風險中，甚至可能直接危害人身安全，因此公私領域皆需要加強網路與隱私保護。

王世焜說，5G應用帶動了物聯網的發展，隨之而來的是更複雜的安全問題，網路使用者暴露在詐騙與個資洩漏的風險中，甚至可能直接危害人身安全，因此公私領域皆需要加強網路與隱私保護。

(中央社)

並與網路上的其他設備隔離，以限制惡

險，甚至玩具也不能倖免。

舉例來說，帶有GPS的裝置可能會在意識間對外透露兒童位置；智慧攝影機與智慧家電的線上串流原本用於保護居家安全，卻可能讓用戶看到陌生的影像

顯示，研究人員能夠控制連網Hu燈泡

，安裝惡意勒索軟體並傳播至附近智慧燈泡網路，甚至利用這項漏洞進一步接

管燈泡的橋接器，最終可攻擊受害者。我學到很多豐富的技能和活動，玩了這麼多遊戲，

我學到了團隊合作的重要。另外今年也是我從三年級升上四年級的一年，我學到了很多知識，以前國語我錯字很多，現在錯字比較少，我也認識了不同的國家鼓打得越來越順手，也會打很多曲子；烏克麗麗我彈得越來越厲害，在樂器棒方面，以前三年級我完全不會打，但現在我已經會打，也打得越來越好了；數學方面，以前常常計算錯誤，現在數學開始變難了，但是我還是會努力的學習；書法我也寫得越來越漂亮，現在還加入學校書法組，所以常常出去比賽。三年級直笛吹得破爛爛，升上四年級我直笛吹得更順手更好聽；以前游泳課我非常怕水，現在我已經非常熟悉水性了；在跑步方面，我跑得比以前快很多；在英語方面，我說得比以前好，希望我還可以在認識更多的單字；在社會方面，我也認識了很多國家的文化；唱歌方面，我也唱得越來越越好聽，也會唱很多歌曲；在電腦方面，我以前打字打得很慢，只會用隻手打，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

在嶄新的2020年，我有非常多的事情想完成，想要把國語學得更好，這樣我的作文才可以寫得更通順；我也想要把數學學好，因為爺爺有開雜貨店，我想要幫忙算錢；我要坐姿沒很好，所以我要把這個壞習慣改掉，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

我每天都期待和同學、弟弟、親戚一起玩，這是一款射擊和生存的手機遊戲。遊戲裡有很多種類的武器，我最喜歡的武器是AK-MP40-AWM，因為我覺得女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我也想成為一個有愛心的人，愛心就像人心的催化劑，有愛心的人，不但能獲得因愛心幫助別人的快樂，也能交到許多朋友。有一句話說：「如果每個人都現出一點愛，世界就會多一點微笑。」德雷莎修女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我想做一個聰明的人，我也想做一個有輔助工具，不但可以解決生活中的一些難題！功課都能名列前茅，而且做起許多事都

能得心應手。托爾斯泰曾說：「聰明人自認我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。」

我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。我也要當一個堅強的人，努力鍛鍊自己的心，並讓自己不再軟弱。

我想做一個聰明的人，我也想做一個有輔助工具，不但可以解決生活中的一些難題！功課都能名列前茅，而且做起許多事都

能得心應手。托爾斯泰曾說：「聰明人自認我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。」

我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。我也要當一個堅強的人，努力鍛鍊自己的心，並讓自己不再軟弱。

我想成爲怎樣的人

時間就像是在外太空漫步的太空人一樣緩慢，總是無聲無息溜走。在幾天後就要揮別2019年了，嶄新的2020年馬上就要到來了，2019年讓我充滿了非常多回憶，也學了很多事物，但有一些願望還沒有達成，所以我對2020年有一些期許和目標，希望我可以順利達成。

回顧2019年大大小小事物，其中讓我印象最深刻的是晚上跟同學一起睡帳篷，是參加童軍露營，最有趣的是晚上跟同學一起睡帳篷，我學到很多豐富的技能和活動，玩了這麼多遊戲，

我學到了團隊合作的重要。另外今年也是我從三年級升上四年級的一年，我學到了很多知識，以前國語我錯字很多，現在錯字比較少，我也認識了不同的國家鼓打得越來越順手，也會打很多曲子；烏

克麗麗我彈得越來越厲害，在樂器棒方面，以前三年級我完全不會打，但現在我已經會打，也打得越來越好了；數學方面，以前常常計算錯誤，現在數學開始變難了，但是我還是會努力的學習；書法我也寫得越來越漂亮，現在還加入學校書法組，所以常常出去比賽。三年級直笛吹得破爛爛，升上四年級我直笛吹得更順手更好聽；以前游泳課我非常怕水，現在我已經非常熟悉水性了；在跑步方面，我跑得比以前快很多；在英語方面，我說得比以前好，希望我還可以在認識更多的單字；在社會方面，我也認識了很多國家的文化；唱歌方面，我也唱得越來越越好聽，也會唱很多歌曲；在電腦方面，我以前打字打得很慢，只會用隻手打，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

在嶄新的2020年，我有非常多的事情想完成，想要把國語學得更好，這樣我的作文才可以寫得更通順；我也想要把數學學好，因為爺爺有開雜貨店，我想要幫忙算錢；我要坐姿沒很好，所以我要把這個壞習慣改掉，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

我每天都期待和同學、弟弟、親戚一起玩，這是一款射擊和生存的手機遊戲。遊戲裡有很多種類的武器，我最喜歡的武器是AK-MP40-AWM，因為我覺得女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我也想成為一個有愛心的人，愛心就像人心的催化劑，有愛心的人，不但能獲得因愛心幫助別人的快樂，也能交到許多朋友。有一句話說：「如果每個人都現出一點愛，世界就會多一點微笑。」德雷莎修女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我想做一個聰明的人，我也想做一個有輔助工具，不但可以解決生活中的一些難題！功課都能名列前茅，而且做起許多事都

能得心應手。托爾斯泰曾說：「聰明人自認我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。」

我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。我也要當一個堅強的人，努力鍛鍊自己的心，並讓自己不再軟弱。

我想成爲怎樣的人

時間就像是在外太空漫步的太空人一樣緩慢，總是無聲無息溜走。在幾天後就要揮別2019年了，嶄新的2020年馬上就要到來了，2019年讓我充滿了非常多回憶，也學了很多事物，但有一些願望還沒有達成，所以我對2020年有一些期許和目標，希望我可以順利達成。

回顧2019年大大小小事物，其中讓我印象最深刻的是晚上跟同學一起睡帳篷，是參加童軍露營，最有趣的是晚上跟同學一起睡帳篷，我學到很多豐富的技能和活動，玩了這麼多遊戲，

我學到了團隊合作的重要。另外今年也是我從三年級升上四年級的一年，我學到了很多知識，以前國語我錯字很多，現在錯字比較少，我也認識了不同的國家鼓打得越來越順手，也會打很多曲子；烏

克麗麗我彈得越來越厲害，在樂器棒方面，以前三年級我完全不會打，但現在我已經會打，也打得越來越好了；數學方面，以前常常計算錯誤，現在數學開始變難了，但是我還是會努力的學習；書法我也寫得越來越漂亮，現在還加入學校書法組，所以常常出去比賽。三年級直笛吹得破爛爛，升上四年級我直笛吹得更順手更好聽；以前游泳課我非常怕水，現在我已經非常熟悉水性了；在跑步方面，我跑得比以前快很多；在英語方面，我說得比以前好，希望我還可以在認識更多的單字；在社會方面，我也認識了很多國家的文化；唱歌方面，我也唱得越來越越好聽，也會唱很多歌曲；在電腦方面，我以前打字打得很慢，只會用隻手打，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

在嶄新的2020年，我有非常多的事情想完成，想要把國語學得更好，這樣我的作文才可以寫得更通順；我也想要把數學學好，因為爺爺有開雜貨店，我想要幫忙算錢；我要坐姿沒很好，所以我要把這個壞習慣改掉，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

我每天都期待和同學、弟弟、親戚一起玩，這是一款射擊和生存的手機遊戲。遊戲裡有很多種類的武器，我最喜歡的武器是AK-MP40-AWM，因為我覺得女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我也想成為一個有愛心的人，愛心就像人心的催化劑，有愛心的人，不但能獲得因愛心幫助別人的快樂，也能交到許多朋友。有一句話說：「如果每個人都現出一點愛，世界就會多一點微笑。」德雷莎修女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我想做一個聰明的人，我也想做一個有輔助工具，不但可以解決生活中的一些難題！功課都能名列前茅，而且做起許多事都

能得心應手。托爾斯泰曾說：「聰明人自認我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。」

我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。我也要當一個堅強的人，努力鍛鍊自己的心，並讓自己不再軟弱。

我想成爲怎樣的人

時間就像是在外太空漫步的太空人一樣緩慢，總是無聲無息溜走。在幾天後就要揮別2019年了，嶄新的2020年馬上就要到來了，2019年讓我充滿了非常多回憶，也學了很多事物，但有一些願望還沒有達成，所以我對2020年有一些期許和目標，希望我可以順利達成。

回顧2019年大大小小事物，其中讓我印象最深刻的是晚上跟同學一起睡帳篷，是參加童軍露營，最有趣的是晚上跟同學一起睡帳篷，我學到很多豐富的技能和活動，玩了這麼多遊戲，

我學到了團隊合作的重要。另外今年也是我從三年級升上四年級的一年，我學到了很多知識，以前國語我錯字很多，現在錯字比較少，我也認識了不同的國家鼓打得越來越順手，也會打很多曲子；烏

克麗麗我彈得越來越厲害，在樂器棒方面，以前三年級我完全不會打，但現在我已經會打，也打得越來越好了；數學方面，以前常常計算錯誤，現在數學開始變難了，但是我還是會努力的學習；書法我也寫得越來越漂亮，現在還加入學校書法組，所以常常出去比賽。三年級直笛吹得破爛爛，升上四年級我直笛吹得更順手更好聽；以前游泳課我非常怕水，現在我已經非常熟悉水性了；在跑步方面，我跑得比以前快很多；在英語方面，我說得比以前好，希望我還可以在認識更多的單字；在社會方面，我也認識了很多國家的文化；唱歌方面，我也唱得越來越越好聽，也會唱很多歌曲；在電腦方面，我以前打字打得很慢，只會用隻手打，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

在嶄新的2020年，我有非常多的事情想完成，想要把國語學得更好，這樣我的作文才可以寫得更通順；我也想要把數學學好，因為爺爺有開雜貨店，我想要幫忙算錢；我要坐姿沒很好，所以我要把這個壞習慣改掉，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

我每天都期待和同學、弟弟、親戚一起玩，這是一款射擊和生存的手機遊戲。遊戲裡有很多種類的武器，我最喜歡的武器是AK-MP40-AWM，因為我覺得女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我也想成為一個有愛心的人，愛心就像人心的催化劑，有愛心的人，不但能獲得因愛心幫助別人的快樂，也能交到許多朋友。有一句話說：「如果每個人都現出一點愛，世界就會多一點微笑。」德雷莎修女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我想做一個聰明的人，我也想做一個有輔助工具，不但可以解決生活中的一些難題！功課都能名列前茅，而且做起許多事都

能得心應手。托爾斯泰曾說：「聰明人自認我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。」

我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。我也要當一個堅強的人，努力鍛鍊自己的心，並讓自己不再軟弱。

我想成爲怎樣的人

時間就像是在外太空漫步的太空人一樣緩慢，總是無聲無息溜走。在幾天後就要揮別2019年了，嶄新的2020年馬上就要到來了，2019年讓我充滿了非常多回憶，也學了很多事物，但有一些願望還沒有達成，所以我對2020年有一些期許和目標，希望我可以順利達成。

回顧2019年大大小小事物，其中讓我印象最深刻的是晚上跟同學一起睡帳篷，是參加童軍露營，最有趣的是晚上跟同學一起睡帳篷，我學到很多豐富的技能和活動，玩了這麼多遊戲，

我學到了團隊合作的重要。另外今年也是我從三年級升上四年級的一年，我學到了很多知識，以前國語我錯字很多，現在錯字比較少，我也認識了不同的國家鼓打得越來越順手，也會打很多曲子；烏

克麗麗我彈得越來越厲害，在樂器棒方面，以前三年級我完全不會打，但現在我已經會打，也打得越來越好了；數學方面，以前常常計算錯誤，現在數學開始變難了，但是我還是會努力的學習；書法我也寫得越來越漂亮，現在還加入學校書法組，所以常常出去比賽。三年級直笛吹得破爛爛，升上四年級我直笛吹得更順手更好聽；以前游泳課我非常怕水，現在我已經非常熟悉水性了；在跑步方面，我跑得比以前快很多；在英語方面，我說得比以前好，希望我還可以在認識更多的單字；在社會方面，我也認識了很多國家的文化；唱歌方面，我也唱得越來越越好聽，也會唱很多歌曲；在電腦方面，我以前打字打得很慢，只會用隻手打，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

在嶄新的2020年，我有非常多的事情想完成，想要把國語學得更好，這樣我的作文才可以寫得更通順；我也想要把數學學好，因為爺爺有開雜貨店，我想要幫忙算錢；我要坐姿沒很好，所以我要把這個壞習慣改掉，現在我會用雙隻手打，而且打得越來越快。

我每天都期待和同學、弟弟、親戚一起玩，這是一款射擊和生存的手機遊戲。遊戲裡有很多種類的武器，我最喜歡的武器是AK-MP40-AWM，因為我覺得女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我也想成為一個有愛心的人，愛心就像人心的催化劑，有愛心的人，不但能獲得因愛心幫助別人的快樂，也能交到許多朋友。有一句話說：「如果每個人都現出一點愛，世界就會多一點微笑。」德雷莎修女就是一個很好的例子，她無私的對孤苦無依的病患奉獻，並且放棄了富裕和樂平的家庭去服務別人，最終獲得了諾貝爾和平獎。

我想做一個聰明的人，我也想做一個有輔助工具，不但可以解決生活中的一些難題！功課都能名列前茅，而且做起許多事都

能得心應手。托爾斯泰曾說：「聰明人自認我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。」

我平常也要學習他的精神，多充實自己的知識，並且多用腦袋，鍛鍊自己的腦袋。我也要當一個堅強的人，努力鍛鍊自己的心，並讓自己不再軟弱。

我想成爲怎樣的人

時間就像是在外太空漫步的太空人一樣緩慢，總是無聲無息溜走。在幾天後就要揮別2019年了，嶄新的2020年馬上就要到來了，2019年讓我充滿了非常多回憶，也學了很多事物，但有一些願望還沒有達成，所以我對2020年有一些期許和目標，希望我可以順利達成。

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

哈囉！大家最近還好嗎？已經開學了，要記得量體溫、戴口罩，最重要的是要勤洗手喔！還記得我們上次提到「武漢肺炎新型冠狀病毒」的英文名稱是"2019-nCoV"嗎？後來正名為COVID-19。前陣子網路也流行一個笑話，說這COVID-19是指China Output Virus in December 2019（2019年12月中國輸出病毒），當然玩笑歸玩笑，這COVID-19的CO是Corona的意思，Virus是病毒，而D就是Disease（疾病）的意思。19就不用說了，是指年份2019。

不管武漢肺炎的英文名字叫做什麼，當然我們希望武漢肺炎不要找上我們，能離我們越遠當然越好。不過在武漢肺炎讓大家人心惶惶之前，其實流感就已經是讓大家不敢掉以輕心了。坦白說，不管是流行性感冒（influenza，簡稱flu）還是最近人人談之色變的武漢肺炎（2019NCoV），症狀都跟一般感冒（common cold）相當類似。所以我們今天先來談談跟感冒有關的一些症狀以及如何用英文表達這一些症狀。

基本上跟感冒有關的症狀，我們很常用"feel"、"get"或者是"have"這幾個動詞來表達。如果我們生病不舒服，我們會說「我覺得不舒服。」不知道是不是因為我們一開始學到「舒服」是"comfortable"，所以講到「不舒服」這個字，有很多人非常喜歡用"uncomfortable"，其實這個字想要表達的是一種「不安的」、「不自在」或者是「彆扭的」

感受，並不是指身體上的不舒服喔！如果真的是「身體不舒服」，我們可以說，"I feel sort of under the weather today."或者是"I'm not feeling well."當然如果自己很明確狀況，也可以直接說「我生病了。」 "I'm sick."、 "I am ill." 或者 "I am unwell."以上這一些都是用來表示身體症狀的，如果是要指「心裡的不舒服」，或者是情緒上的「不高興的」、「憂鬱的」或者是「煩惱的」情況，那我們通常會用到 "upset"這個字。

言歸正傳，我們回到了感冒症狀的話題。要表達「我感冒了。」其實很簡單，就是 "I got a cold." 那如果是感冒很嚴重的話，就可以用 "I've got a bad cold." 來表達。至於症狀的話，我們就從最輕微的「流鼻水」談起吧！「我流鼻水。」可以說 "I've got a runny nose." 或者是， "My nose is running." 不知道大家有沒有注意到，這裡有兩個形容詞，一個是 "runny" 另一個是 "running"，到底有什麼差別？其實我們可以用一個很簡單的判別方式來看， "running nose" 用的是現在分詞當形容詞用，強調「流」這個動作，會讓人有「鼻涕流個不停」的感覺。但是， "runny nose" 只是單純表達「流鼻水」這個狀態，所以我們在看醫生的時候，如果只是很簡單的陳述有「流鼻水」這個症狀，那就用 "I have a runny nose." 如果講話的當下鼻水流下來了，想要表達「我流鼻水了」，就可以用 "My nose is running."

除了流鼻水，我們通常最常見的是「咳嗽」 "cough"，如果說從早到晚都在當「酷酷嫂」，那就可以說 "I've been coughing day and night." 「我早晚都在咳嗽。」而「咳嗽」通常會伴隨「喉嚨痛」 "sore throat"，不管是發炎還是因為咳嗽咳太久，都有可能會造成喉嚨痛。如果我們要表達，「我的喉嚨痛到話都說不出來了。」就可以說， "It's really hard to talk because I have a sore throat."，有時候「喉嚨痛到連吞口水都困難。」就可以用， " My throat hurts when I swallow." 提醒大家一下， "sore" 是一個蠻特別的字，常被翻譯成「酸痛」，其實也有一定道理，因為 "sore" 一般用在表達由於使用過度使用所導致的疼痛。比如說，「我坐在椅子上一整天讓我的背好痛。」就是 "Sitting in a chair all day makes my back sore."

既然講到「疼痛」，麋鹿兒在這邊補充一下：疼痛大致上分成幾種。能用來表示的疼痛範圍最廣泛的是 "pain"，可以用來表示心理上的痛苦，比如說痛苦的回憶，或是用來表示突然而來的肉體痛楚，例如「我感覺到腰間有一陣刺痛」就可以說 "I felt a sharp pain in my back." 另外，一般大家最常用來表示疼痛的字大概就是 "hurt" 了。這個字除了代表「傷害」也可以代表「感受到疼痛」，可指受傷帶來的痛或身體疼痛帶來的痛。通常我們會用受傷部位，或者是會讓人感到疼痛的部位當作主詞。所以，如果

我們要表達「我的膝蓋好痛喔！」會說，"My knee hurts."如果只是要簡單地說，「好痛喔！」，就說"It hurts."就可以囉！那如果真的很痛，「痛得要死」或「痛死我了」，我們可以用"It's killing me."來表達喔！

除了hurt之外，還有一種疼痛是"ache" 用於指身體某一部份持續的痛楚，或用於表示那些雖然不強烈，但是會侵擾人的疼痛， 例如「頭痛」 "headache"、 「牙痛」 "toothache" 或「胃痛」 "stomach ache"，甚至包括健身之後的「肌肉酸痛」 "muscle ache"。簡單來說，這種疼痛指較為小的痛楚，很多時候與身體部份相連，而且在這些疼痛發生時，我們可能會覺得隱隱作痛，甚至覺得很煩，但是仍然可以繼續生活工作。如果說疼痛已經嚴重影響或者是阻礙生活或工作，那麼我們會用"pain" 這個字，因為相較於"ache"來說， "pain"的強度更加猛烈劇烈，可能會一下子感覺被嚇到了。例如說，不小心切到自己的手，或者是突然被石頭砸頭，這種時候，就是劇烈疼痛的pain。

咳嗽除了會伴隨喉嚨痛的產生，有的時候還會「有痰」，一般我們說「帶痰的咳嗽」就是 "a phlegmy cough"，如果說「喉嚨都是痰」就可以說 "My throat is filled with phlegm." 通常如果我們有喉嚨痛、咳嗽或者是流鼻涕，就差不多是有感冒的徵兆了，而流行性感冒初期除了以上症狀之外，還會伴隨著「發燒」 "fever"。如果「覺得只有一點點發燒」可以說， "I think I have a slight fever." 所以「我咳嗽並發高燒。」就可以說， "I have a cough and get a high fever." 今天簡單的感冒症狀以及疼痛的區別就說到這裡，希望大家都頭好壯壯，記得多運動、營養均衡、吸收維他命D讓免疫系統變得更好喔！

冬日暖心活動開跑 - ❤
凱撒電腦馬桶座 緯時暖心折扣

TAF191 暖❤價 \$7,100
TAF400 暖❤價 \$6,600

多段溫水、溫座控制，超貼心～

一次安裝兩台
來電洽詢更優惠

圖片為TAF191

凱撒衛浴 密門標裡制
諮詢專線 082-323385

圖片為TAF400

金湖昇恆昌首選億東營造工程 在地打造崗石美學建築

生活便利圈 | 金門交通樞紐 | 2-4房 | 大器落成 | 即可交

垂洽 | 金城鎮民權路226巷2弄12號 | 082-322-874 | 歡迎蒞臨觀

**建設公司：照輝開發 | 施工商：億東營造 | 建案內容：金湖昇恆昌 | 建案地址：臺灣
大廳 | 公設規劃：日滿設計 | 使用分區：住三 | 計画號碼：102 | 特許證字第05032**

依多樣服飾店
秋冬服裝到貨
有\$100商品數量有限
中大童運動褲超多
有彌月禮盒（可繡名字）
可刷國旅卡可收交通券
地址：民族路26號
(原一品花雕雞)

鴻順興海運股份有限公司
HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD.

高雄 ←→ 金門航線

冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨

高雄 ←→ 金門料羅碼頭價格

冷凍櫃包櫃：15000元/櫃
冷藏櫃包櫃：15000元/櫃
普通櫃包櫃：8000元/櫃
冷凍散貨才數：30元/才
普通散貨才數：18元/才
高粱酒才數：18元/才
大中型車輛：議價
小型車輛：8000元/輛
機 車：1000元/輛
水泥槽鋼骨建材：議價
廢棄物（汽車/垃圾）：議價
軍公教、學生寄車另有優惠
另有貨物送達服務 費用另計

高雄收貨點：高雄16號碼頭
許經理0978722188
喬主任0968399828
蔡小姐0968399798

金門領貨點：料羅碼頭貨櫃場
陳經理0937392683
李冠毅0938835608
胖胖0977600382 阿寶0911955869

7/1起,高雄開船日
每週三、四、六、日
高雄碼頭一樣天天收貨喔

客服專線：李先生0928390828
許經理0978722188
電話：082-330619 傳真：082-331712

洽詢專線 0978722188

